

OLYMPUS

DIGITAL VOICE RECORDER

DS-3000



**КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ
К ДИКТОФОНУ**

RU Краткая инструкция к диктофону

Обзор составных частей и функций управления

- | | | | |
|---|---|---|---|
| ① | Микрофон | ⑭ | Регулировка громкости |
| ② | Кнопка NEW (новый) | ⑮ | Гнездо для наушников |
| ③ | Кнопка REC/SET (запись/установка) | ⑯ | Слот для карты SmartMedia |
| ④ | Кнопка REW (ускоренная перемотка назад) /- | ⑰ | Гнездо микрофона |
| ⑤ | Кнопка FF (ускоренная перемотка вперед) /+ | ⑱ | Рычаг для изъятия карты SmartMedia |
| ⑥ | Кнопка INDEX (индекс) | ⑲ | Переключатель POWER/LOCK (питание/защита) |
| ⑦ | Кнопка ERASE (удаление) | ⑳ | Переключатель чувствительности микрофона MICSSENS |
| ⑧ | Динамик | ㉑ | Переключатель VCVA (голосовая активация режима записи) |
| ⑨ | Кнопка FOLDER/MENU (папка/меню) | ㉒ | Кнопка HOLD (блокировка всех органов управления) |
| ⑩ | Кнопка STOP (остановка) | ㉓ | Гнездо для блока питания |
| ⑪ | Кнопка PLAY (воспроизведение) | ㉔ | Терминал для компьютера (USB) |
| ⑫ | Дисплей (жидкокристаллическая панель) | ㉕ | Крышка отделения батареек |
| ⑬ | Лампа-индикатор записи/ воспроизведения | | |

Жидкокристаллическая панель

- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--|
| ① | Папка (A, B и C) | ⑧ | Индикатор защиты от удаления |
| ② | Индикатор батареек | ⑨ | Текущий файл |
| ③ | Пометка даты/времени записи | ⑩ | Прошедшее время, текущее время, время записи, меню |
| ④ | Индикатор свободной памяти | ⑪ | Дата, свободная память, полное время записи файла, меню |
| ⑤ | Индикатор полного времени файла | | |
| ⑥ | Режим записи | | |
| ⑦ | Пометка сигнала оповещения | | |

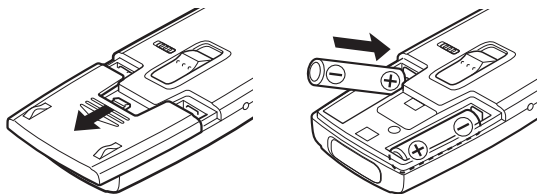
Благодарим Вас за покупку **ЦИФРОВОГО ДИКТОФОНА DS-3000** – компактного цифрового устройства записи речи, простого и удобного в использовании, с возможностью подключения к ПК. Более подробная информация содержится в интерактивной инструкции на прилагающемся компакт-диске.

| | |
|---|----|
| Обзор составных частей и функций управления | 52 |
| Жидкокристаллическая панель | 52 |
| Батарейки | 54 |
| Использование адаптера переменного тока | 54 |
| Как организовать работу с DS-3000 | 55 |
| Носители информации карты SmartMedia (3,3 Вольт) | 55 |
| Как вставлять и вынимать карты SmartMedia | 56 |
| Защита карт SmartMedia от записи | 57 |
| Форматирование карт SmartMedia | 57 |
| Установка времени/даты и информации о записи | 57 |
| Переключатель HOLD (блокировка органов управления) | 58 |
| Переключатель чувствительности микрофона | 59 |
| Режимы записи | 59 |
| Переключатель записи (REC/SET)/Паузы | 59 |
| Голосовая активация режима записи (VCVA) | 61 |
| Воспроизведение | 61 |
| Ускоренное воспроизведение | 62 |
| Переключатель ускоренной перемотки вперед/назад/поиска с функцией SKIP (пропуск) | 62 |
| Индексные пометки записи/воспроизведения | 63 |
| Переключатель «Удаление отдельных файлов/ Удаление всех файлов/Частичное удаление» | 63 |
| Защита файлов | 64 |
| Системные звуковые сигналы | 64 |
| Сигнальное воспроизведение | 64 |
| Перемещение файлов из одной папки в другую | 65 |
| Присвоение имени папке | 65 |
| Установка уровней приоритетности | 66 |
| Очистка / перезагрузка | 66 |
| Перенос данных в компьютер | 67 |
| Внимание – это важно | 67 |
| Устранение возможных неполадок | 69 |
| Оповещающие сообщения на жидкокристаллической панели | 70 |
| Техническая помощь | 71 |
| Спецификации | 72 |
| Аксессуары (опционные) | 73 |

В режиме остановки

Номер текущего файла
Место остановки
Полное время записи файла

Батарейки



Низкий заряд батареек отображается на жидкокристаллической панели так:



При появлении индикатора BATTERY LOW (батарейки разрядились) диктофон выключается.

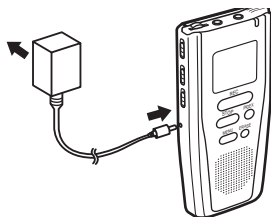
Перед заменой батареек выключите диктофон во избежание потери данных.

Отодвиньте крышку отделения батареек, как указывает стрелка, и вставьте две батарейки типа AAA (LR03 или R03), соблюдая правильную полярность, как обозначено на корпусе. Закройте крышку до упора.

Если замена батареек занимает более трех минут, может потребоваться переустановка времени.

Щелочные батарейки типа AAA обеспечивают ок. 11 часов непрерывной записи и воспроизведения в зависимости от условий использования диктофона.

Использование адаптера переменного тока



При выключенном диктофоне подсоедините комплектный адаптер переменного тока Olympus A322 (другой не использовать) к гнезду для блока питания в диктофоне (DC 3V – (Диаграмма на стр. 8/rechts)) и к сетевой розетке. Отсоедините адаптер переменного тока при подключении диктофона к USB-порту.

В неработающем состоянии отсоедините адаптер переменного тока от сети и от гнезда для блока питания в диктофоне.

Как организовать работу с DS-3000

Основные операции с DS-3000 производятся с помощью указанных ниже пунктов меню, выбор которых осуществляется нажатием и удержанием дольше 1 секунды кнопки FOLDER/MENU (папка/меню), а изменение параметра – нажатием кнопок FF/+ и REW/-. Если при установке параметров меню нажать кнопку STOP, REC/SET или FOLDER/MENU, диктофон переходит в режим остановки, и все произведенные к этому моменту установки активизируются.

AUTHOR ID (ID-код автора файла)

WORK TYPE – ТИП ЗАПИСИ (классификация)

REC-MODE – режим записи (стандартный SP или длительный LP)

LOCK (защита от записи)

ALARM – сигналы оповещения (активировать или отключить)

BEEP (системные звуковые сигналы - активировать или отключить)

ВРЕМЯ и ДАТА

ИМЯ ПАПКИ

FORMAT (форматирование карт SmartMedia)

Запросы INSERT REC? (вставить фрагмент записи?) и

FILE MOVE? (переместить файл?)

появляются после нажатия кнопки FOLDER/MENU во время воспроизведения.

Носители информации карты SmartMedia (3,3 Вольт)

SmartMedia – это карты памяти IC объемом до 64 MB (объем комплектной карты 16 MB). Диктофон DS-3000 сохраняет аудиоинформацию с высокой степенью сжатия в формате DSS (цифровой стандарт речи).

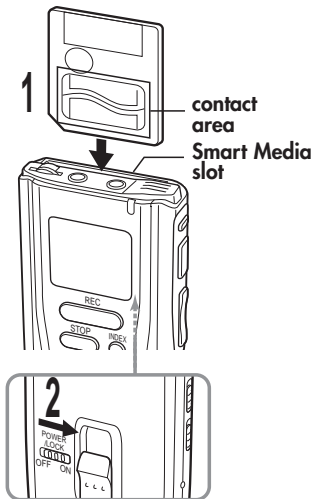
| | Режим SP (стандартный) | Режим LP (длительный) |
|-------|-------------------------------|------------------------------|
| 4 MB | 35 мин. | 1 ч. 20 мин. |
| 8 MB | 1 ч. 15 мин. | 2 ч. 45 мин. |
| 16 MB | 2 ч. 35 мин. | 5 ч. 30 мин. |
| 32 MB | 5 ч. 10 мин. | 11 ч. 10 мин. |
| 64 MB | 10 ч. 25 мин. | 22 ч. 20 мин. |

Ориентировочная продолжительность записи (аудиофайлы с непрерывной записью)

Примечание:

- Карты SmartMedia на 5 Вольт и карты, несовместимые со стандартом SSFDC, не могут использоваться.

Как вставлять и вынимать карты SmartMedia



Полностью вставьте карту SmartMedia в слот, как показано ниже, и установите переключатель POWER/LOCK в положение ON (включено).

Если карта вставлена правильно, сообщение **PLEASE WAIT (подождите)** будет мигать на дисплее в течение двух секунд.

Если карта вставлена неправильно, сообщение **INSERT CARD (вставьте карту)** будет мигать на дисплее в течение двух секунд.

Если карта не форматировалась на диктофоне или цифровой фотокамере серии CAMEDIA, появится сообщение **FORMAT YES (форматировать ДА)**, и Вы должны будете отформатировать карту.

Чтобы **вынуть карту**, установите переключатель POWER/LOCK в положение OFF (выключено) и поднимите рычаг для изъятия карты.

Примечание:

- Карты SmartMedia – высокоточные устройства.

Избегайте:

- Механических повреждений от давления, а также нагрева и влажности.
- Прикосновений к областям контактов (золотым электродам).
- Загрязненные карты протирайте мягкой сухой тканью.
- Данные могут быть уничтожены электростатическими зарядами, поэтому карты следует хранить в прилагающемся чехле.
- Регулярно делайте резервные копии, поскольку утерянные данные восстановлению не подлежат.

Защита карт SmartMedia от записи



Печать для защиты от записи (прилагается к карте SmartMedia) может прикрепляться к карте SmartMedia с целью предотвращения непреднамеренной записи, удаления данных или форматирования. Повторному использованию не подлежит.

Форматирование карт SmartMedia

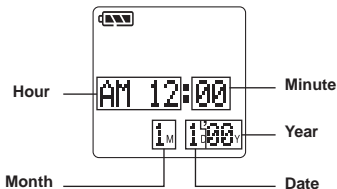
Карты SmartMedia, не произведенные Olympus, требуют первоначального форматирования.

Примечание:

Форматирование стирает все записанные данные!

1. Нажмите кнопку FOLDER/MENU и удерживайте ее 1 секунду или дольше.
2. С помощью кнопок FF/+ или REW/- откройте окно форматирования.
3. Нажмите кнопку REC/SET.
4. С помощью кнопок FF/+ или REW/- выберите позицию YES?, затем нажмите кнопку REC/SET. Начнется форматирование, и на дисплее несколько секунд будет мигать сообщение FORMAT, после чего появятся сообщения FORMAT DONE (форматирование завершено) и NEW FILE (новый файл).

Установка времени/даты и информации о записи



Произведите установку времени и даты для упрощения организации Вашей работы.

Каждому файлу может быть присвоено имя автора (ID-код автора) и тип записи.

Эта информация автоматически сохраняется при создании голосового файла.

1. Нажмите кнопку FOLDER/MENU и удерживайте ее 1 секунду или дольше.
2. С помощью кнопок FF/+ или REW/- откройте окно TIME & DATE FORMAT (форматирование времени и даты).
3. Нажмите кнопку REC/SET.

Нажатием кнопки NEW вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему времени.

Индикатор часов начнет мигать.

4. Установите параметр часов с помощью кнопок FF/+ и REW/- и сохраните установку нажатием на кнопку REC/SET.
Произведите те же операции для установки минут, года, месяца и даты.
5. Нажмите кнопку STOP для окончания установки.
Вы также можете сохранить текущие показания времени и даты, нажав кнопку STOP в любой момент.

Установка **ID-кода автора** и **типа записи** производится в компьютере с помощью приложенного программного пакета DSS Player и переносится на диктофон. ID-код автора должен иметь не менее 4 знаков, и оба параметра – не более 17 знаков.

1. Нажмите кнопку FOLDER/MENU и удерживайте ее 1 секунду или дольше.
На дисплее появится сообщение AUTHOR ID (ID-код автора).
(Выберите тип записи нажатием кнопки FF/+ или REW/-.)
2. Нажмите кнопку REC/SET.
3. С помощью кнопок FF/+ или REW/- откройте окно AAAA MANUAL
(Строка MANUAL WORK TYPE появится вместо названия типа записи.)
4. Нажмите кнопку REC/SET.
5. Первый знак имени начнет мигать. Нажатием кнопок FF/+ и REW/- выберите нужный знак (от 0 до 9, от A до Z и пробел).
6. Нажатием кнопки REC/SET подтвердите выбор и перейдите к следующей позиции.

| | |
|----------------|--|
| Кнопка NEW | Заменяет пробел |
| Кнопка ERASE | Стирает мигающий знак |
| Кнопка INDEX | Вставляет пробел |
| Кнопка REC/SET | Подтверждение выбора и переход к следующей позиции имени |

7. Для окончания установки нажмите кнопку REC/SET 1 секунду или дольше, затем нажмите кнопку STOP, чтобы закрыть меню.

Переключатель HOLD (блокировка органов управления)

- *Приведение переключателя HOLD в нижнее положение переводит все кнопки управления в неактивное состояние.*

Переключатель чувствительности микрофона

Чувствительность микрофона устанавливается переключателем MICSSENS:

DICT (оптимально для распознавания речи, микрофон должен быть направлен на говорящего), или

CONF (высокая чувствительность, записываются также окружающие звуки; рекомендуется использовать конференц-микрофон ME 7).

Режимы записи

Выберите **режим записи**

SP: продолжительность записи ок. 2 ч 35 мин (с картой SmartMedia на 16 MB)

Режим SP обеспечивает распознавание речи и **должен использоваться, если Вам необходимо высокое качество данных для ПК или распознавания речи**, или

LP: длительный – продолжительность записи ок. 5 ч 30 мин (с картой SmartMedia на 16 MB).

В целом продолжительность записи зависит от длительности и режима всех записей.

1. Нажмите кнопку FOLDER/MENU 1 секунду или дольше.
2. С помощью кнопки FF/+ или REW/- откройте окно REC MODE.
3. Нажмите кнопку REC/SET.
4. Выберите режим SP или LP с помощью кнопки FF/+ или REW/-, затем снова нажмите кнопку REC/SET.
5. Закройте меню нажатием кнопки STOP.

Переключатель Запись (REC/SET) / Пауза

Возможны четыре режима записи:

Новая запись

Дополнительная запись в файл

Запись поверх

Вставка фрагмента

Новая запись

Выберите папку (A, B или C; каждая папка может содержать до 199 файлов) нажатием кнопки FOLDER/MENU. Имя папки и номер текущего файла появятся на дисплее.

Нажмите кнопку NEW (новый). Появится новый номер файла и индикация свободного места для записи.

Нажмите кнопку REC/SET – начнется запись. Лампа-индикатор record/play (запись/воспроизведение) засветится красным, появится индикатор текущего времени записи. Прозвучит сигнал, когда свободного для записи места останется 60, 30 и 10 секунд. Остановите запись нажатием кнопки STOP.

Если Вы хотите сделать **паузу** в записи, нажмите кнопку REC/SET во время записи. На дисплее появится мигающее сообщение REC PAUSE (пауза в записи). Запись возобновляется повторным нажатием кнопки REC/SET. Если диктофон находится в режиме паузы дольше 10 минут, происходит остановка записи.

Дополнительная запись в файл

Вы можете дополнить существующий файл новой записью речи, повторно нажав кнопку REC/SET после создания нового файла. Необходимо выбрать тот режим записи (LP или SP), в котором был создан новый файл.

Запись поверх

Выберите папку нажатием кнопки FOLDER/MENU.

Появятся имя папки и номер текущего файла.

С помощью кнопок FF/+ и REW/- выберите файл, поверх которого вы хотите сделать запись.

Нажмите кнопку PLAY (воспроизведение) и затем кнопку STOP (остановка) в том месте, с которого вы хотите начать запись поверх. (Запись поверх файла возможна только в режиме, в котором он создан – SP или LP.)

Нажатием кнопки REC/SET начните запись.

Нажмите кнопку STOP, чтобы остановить запись.

Если новая запись дольше старой (поверх которой вы производите запись), следующий файл не будет стираться.

Вставка дополнительного фрагмента в файл

Выберите папку нажатием кнопки FOLDER/MENU.

Появятся имя папки и номер текущего файла.

Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите файл, в который Вы хотите вставить дополнительный фрагмент записи.

Нажмите кнопку PLAY (воспроизведение) и затем кнопку FOLDER/MENU на том месте, где Вы хотите произвести вставку.

Появится индикатор INSERT REC? (вставить запись?). Нажмите кнопку REC/SET (запись/установка). Завершите вставку нажатием кнопки STOP.

Время и дата создания файла теперь будут соответствовать вставленному фрагменту.

Вставку необходимо делать в том режиме записи – LP или SP – в котором был создан исходный файл.

Подсоедините наушники к гнезду для наушников, чтобы **прослушивать запись**. Громкость фиксирована.

Вы можете мгновенно прослушать новую запись – нажмите и удерживайте кнопку REW/– во время записи, затем отпустите ее.

Примечание:

- *Во время записи не отсоединяйте и не подсоединяйте адаптер переменного тока, даже если в диктофоне находятся батарейки. В противном случае последующее воспроизведение записываемого файла может стать невозможным.*

Использование голосовой активации записи (VCVA)

Благодаря функции VCVA диктофон DS-3000 начинает запись автоматически только тогда, когда Вы говорите, без необходимости каждый раз нажимать кнопку REC/SET (запись/установка). Этим достигается экономия памяти, поскольку во время молчания запись останавливается.

Приведите переключатель VCVA в положение ON (включено).

С помощью регулятора громкости установите уровень звука, при котором будет происходить активация и остановка записи. (Уровень также зависит от чувствительности микрофона.) Как только микрофон регистрирует звук голоса, загорится лампа record/play (запись/воспроизведение) и начнется запись.

Диктофон перейдет в режим ожидания, когда громкость звука упадет ниже установленного Вами уровня. На дисплее появится сообщение STANDBY VCVA.

Воспроизведение

Выберите папку нажатием кнопки FOLDER/MENU.

Нажатием кнопки FF/+ или REW/– выберите файл, который Вы хотите проиграть.

Нажмите кнопку PLAY, чтобы начать воспроизведение. Лампа record/play засветится зеленым.

На дисплее Вы увидите дату и время создания записи. Затем появится текущее время и общее время записи.

Установите желаемую громкость с помощью регулировки громкости.

Если Вы хотите сделать паузу, нажмите кнопку PLAY. Появится сообщение PLAY PAUSE (пауза в воспроизведении). Чтобы возобновить воспроизведение, снова нажмите кнопку PLAY.

Если диктофон находится в режиме паузы дольше 10 минут, происходит автоматическая остановка воспроизведения.

После воспроизведения каждой записи диктофон автоматически выключается.

Нажмите кнопку STOP, чтобы завершить воспроизведение.

Ускоренное воспроизведение

В этом режиме запись воспроизводится приблизительно на 50% быстрее.

Во время воспроизведения нажмите кнопку PLAY и удерживайте дольше 1 секунды.

Повторным нажатием кнопки PLAY дольше 1 секунды Вы можете вернуться к нормальному воспроизведению.

Перелючитель ускоренной перемотки вперед/назад/поиска с функцией SKIP (пропуск)

С помощью кнопок FF/+ и REW/- Вы можете «перемотать» запись вперед или назад **в режиме остановки**.

Диктофон автоматически остановится в начале/конце текущего файла или на ближайшей индексной пометке, если Вы не остановите «перемотку» в нужном Вам месте нажатием кнопки STOP.

Если Вы будете удерживать нажатой кнопку FF/+ или REW/- **во время воспроизведения**, Вы сможете услышать запись во время «перемотки». Отпустите кнопку, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению. Диктофон автоматически останавливается в начале и конце каждого файла

Если Вы нажмете кнопку FF/+ или REW/- **во время ускоренной перемотки вперед/назад**, диктофон сразу перейдет в начало следующего/текущего файла (**функция SKIP – пропуск**).

Индексные пометки записи/воспроизведения

Вы можете сделать индексную пометку в том месте записи, которое впоследствии хотите легко находить. В одном файле Вы можете установить до 16 индексных пометок. Индексная пометка устанавливается нажатием кнопки INDEX (индекс) во время записи или паузы в записи. Сообщение INDEX и номер индексной пометки появятся на дисплее. Чтобы стереть пометку, воспроизведите нужный файл, кнопкой FF/+ или REW/- выберите данную индексную пометку и нажмите кнопку ERASE (удаление) в течение 2 секунд.

Удаление отдельных файлов/ Удаление всех файлов в папке/Частичное удаление

Выберите файл, который нужно удалить. Нажмите кнопку ERASE (удаление). На дисплее появится мигающее сообщение FILE ERASE? (удалить файл?).

Снова нажмите кнопку ERASE. Когда появятся сообщения FILE ERASE! и затем ERASE DONE, удаление будет завершено.

После удаление файла номера остальных файлов автоматически корректируются.

Если Вы хотите удалить все содержимое папки, выберите папку нажатием кнопки FOLDER/MENU.

Нажмите и удерживайте кнопку ERASE в течение 3 секунд.

На дисплее появится мигающее сообщение ALL ERASE? (удалить все?).

Снова нажмите кнопку ERASE. Когда появятся сообщения ALL ERASE! и затем ERASE DONE, удаление будет завершено.

Если Вы хотите стереть только часть файла, воспроизведите нужный файл и снова нажмите кнопку PLAY в том месте, с которого хотите начать удаление. Диктофон переходит в режим паузы.

Нажмите кнопку ERASE. Диктофон начнет воспроизведение.

На дисплее попеременно будут появляться общее время записи в файле и сообщение ERASE.

Снова нажмите кнопку ERASE в том месте, где Вы хотите прекратить стирание.

Начало и окончание стираемого фрагмента будут показаны как время.

Снова нажмите кнопку ERASE.

Когда появятся сообщения PARTIAL ERASE! и затем ERASE DONE, частичное удаление будет завершено.

Защита файлов

Вы можете защитить файлы от непреднамеренного удаления.

Выберите файл, который нужно защитить, затем нажмите кнопку FOLDER/MENU в течение 1 секунды или дольше.

Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите позицию LOCK на дисплее, затем нажмите кнопку REC/SET.

Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите положение ON или OFF (активировать/отменить), затем снова нажмите кнопку REC/SET.

Закройте меню нажатием кнопки STOP.

Примечание:

- Защищенные от удаления файлы удаляются при форматировании карты SmartMedia.
- Невозможно установить защиту от удаления на отдельные файлы, хранящиеся на карте SmartMedia с печатью защиты от записи.

Системные звуковые сигналы

Сигнал издается для предупреждения об ошибках.

Если Вы хотите отменить системные звуковые сигналы, нажмите кнопку FOLDER/MENU в течение 1 секунды или дольше.

Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите позицию BEEP (сигнал) на дисплее, затем нажмите кнопку REC/SET.

Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите положение ON или OFF (активировать/отменить), затем снова нажмите кнопку REC/SET.

Закройте меню нажатием кнопки STOP.

Сигнальное воспроизведение

С помощью этой функции воспроизводится заранее выбранный файл при нажатии любой кнопки после того, как прозвучит оповещающий сигнал. Диктофон должен быть включен (переключатель POWER/LOCK в положении ON).

1. Выберите файл, который нужно воспроизводить, и затем нажмите кнопку FOLDER/MENU в течение 1 секунды или дольше.
2. Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите позицию ALARM (оповещающий сигнал) на дисплее, затем нажмите кнопку REC/SET.

3. Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите положение ON или OFF (активировать/отменить), затем снова нажмите кнопку REC/SET.
 - Если Вы выберете OFF, операция завершится, и пометка оповещающего сигнала исчезнет с дисплея.
 - Если Вы выберете ON, пометка оповещающего сигнала останется, и Вы сможете установить нужное время.
4. Для этого нажатием кнопки FF/+ или REW/- установите часы, затем нажмите кнопку REC/SET. Повторите операцию для установки минут.
5. Закройте меню нажатием кнопки STOP.

Оповещающий сигнал будет звучать в установленное время каждый день в течение пяти минут, пока установка не будет отменена. Если диктофон находился в работе, сигнал прозвучит при окончании работы.

Перемещение файлов из одной папки в другую

Перемещенный файл помещается в новую папку в конце списка.

1. Выберите файл, который нужно перенести.
2. Нажмите кнопку PLAY, чтобы начать воспроизведение файла, затем нажмите кнопку FOLDER/MENU.

Появится сообщение INSERT REC? (вставить запись?).
3. Снова нажмите кнопку FOLDER/MENU, чтобы появилось сообщение FILE MOVE? (переместить файл?)
4. Нажмите кнопку REC/SET. Название папки, в которую переносится файл, появится мигающим на дисплее.
5. Нажатием кнопки FF/+ или REW/- выберите папку, в которую Вы хотите переместить файл, и нажмите кнопку REC/SET, чтобы подтвердить выбор. Файл будет перемещен. Операция по перемещению файла будет отменена, если Вы нажмете кнопку STOP или не произведете никаких операций в течение 8 секунд.

Присвоение имени папке

Каждой из 3-х папок (папки А, В и С) может быть присвоено имя длиной до 8 знаков (напр. MEMO).

1. Нажмите кнопку FOLDER/MENU в течение 1 секунды или дольше, затем кнопкой FF/+ или REW/- выберите позицию FOLDER NAME (имя папки) на дисплее.
2. Нажмите кнопку REC/SET, затем кнопкой FF/+ или REW/- выберите папку, которой хотите присвоить имя. Подтвердите выбор нажатием кнопки REC/SET.

3. Первый символ в имени будет мигать. Нажатием кнопок FF/+ и REW/- выберите символы (от 0 до 9, от A до Z, пробел).
4. Нажатием кнопки REC/SET Вы введете выбранный символ и перейдете к следующей позиции.

| | |
|----------------|--|
| Кнопка NEW | Заменяет пробел |
| Кнопка ERASE | Стирает мигающий знак |
| Кнопка INDEX | Вставляет пробел |
| Кнопка REC/SET | Подтверждение выбора и переход к следующей позиции имени |

5. После окончания нажмите кнопку REC/SET дольше 1 секунды, затем нажатием кнопки STOP закройте меню.

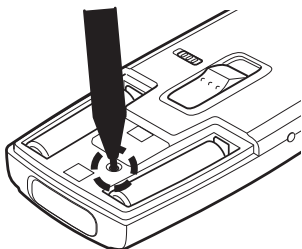
Установка уровней приоритетности

Вы можете обозначить определенные файлы как особо важные для последующей работы, установив уровень их приоритетности на «HIGH» (высокий).

Приоритетность нового файла можно установить первоочередным нажатием кнопки NEW, для существующего файла – первоочередным обращением к этому файлу.

1. Нажмите кнопку INDEX дольше 1 секунды. Появится сообщение «PRIORITY NORMAL» (приоритетность нормальная).
2. Нажатием кнопки INDEX выберите установку «NORMAL» (нормальная) или «HIGH» (высокая).
3. Подтвердите выбор нажатием кнопки REC/SET.

Очистка / перезагрузка

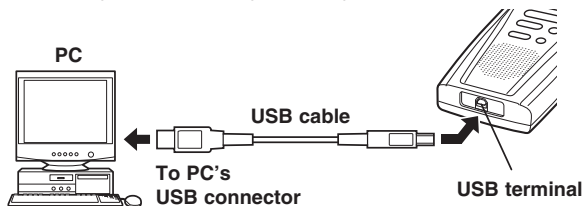


Если во время работы диктофона происходит сбой, легко нажмите, не вынимая батареек, кнопку Reset (очистка / перезагрузка) на отделении батареек, например, кончиком шариковой ручки (не используйте острых предметов).

Ваши записи не уничтожатся, но необходимо будет переустановить дату и время.

Перенос данных в компьютер

Ваш диктофон DS-3000 снабжен коннектором для USB-терминала для переноса данных в компьютер с целью их обработки/архивации.



При выключенном диктофоне подсоедините USB-кабель, как показано здесь. Использовать адаптер переменного тока не нужно, поскольку USB-порт обеспечивает диктофон необходимым питанием. Данные могут также

переноситься с карт SmartMedia в компьютер с помощью опционных аксессуаров (адаптер для PC-карты, адаптер для 3,5"-дискеты, устройство чтения/записи USB). Подробную информацию о переносе данных, программном пакете DSS Player Pro и о возможности использования программ для распознавании речи Вы можете найти в разделе «Помощь» интерактивной инструкции.

Внимание – это важно

Не храните диктофон в нагретой (прямые солнечные лучи) или влажной среде, вблизи электроприборов, таких как холодильники и телевизоры, а также сильных магнитных полей.

Избегайте повышенной влажности, особенно соленой воды (при необходимости протирайте сухой неосыпающейся тканью – не применяйте спирт и другие органические и химические растворители). Попадание песка или грязи внутрь диктофона может привести к невосстановимым повреждениям.

Вибрации (падение диктофона) могут повредить записи и сделать воспроизведение невозможным.

При каких-либо повреждениях диктофона не продолжайте использовать его, а обратитесь в ближайший сервисный центр Olympus.

Не кладите магнитных карт (таких как банковские или кредитные) вблизи диктофона. Это может привести к потере данных.

Батарейки

Не подвергайте батарейки нагреву и никогда не разбирайте и не деформируйте их (во избежание возгорания или взрыва). Если батарейки протекли, протрите отделение батареек сухой тканью перед тем, как вставить новые батарейки.

Вынимайте батарейки, если диктофон не используется дольше одного месяца, если диктофон перегревается, издает запах горелого или дым.

Не забывайте брать с собой в поездку сменные батарейки.

Не используйте поврежденные батареки, старые батареки вместе с новыми или батареки разного типа вместе.

Храните батарейки в местах, недоступных для детей.

Не перезаряжайте щелочные и литиевые батарейки.

Выбрасывая батарейки, помните об охране окружающей среды.

Адаптер переменного тока

Убедитесь, что установлено правильное напряжение.

Не разбирайте и не деформируйте адаптер переменного тока.

Не допускайте попадания жидкости или посторонних предметов внутрь адаптера. Не дотрагивайтесь к адаптеру мокрыми руками.

Не используйте адаптер вблизи легковоспламеняемого газа или жидкости.

В случае какого-либо повреждения адаптера или загрязнения вилки, отсоедините его от источника тока и не пользуйтесь им ни при каких условиях.

В случае неполадки обратитесь в ближайший сервисный центр Olympus!

Устранение возможных неполадок

На дисплее ничего не появляется.

- Правильно ли уставлены и не разряжены ли батарейки?
- Переключатель POWER/LOCK в положении OFF (выключено)?

Диктофон не реагирует на нажатие кнопки.

- Диктофон в режиме HOLD (блокировка всех органов управления).
- Батарейки разрядились, неправильно вставлены, крышка отделения батареек закрыта не полностью.
- Отформатирована ли карта SmartMedia?

Запись не производится.

- Карта SmartMedia защищена от записи, полностью заполнена или не отформатирована.

При воспроизведении не слышен звук из динамика.

- Громкость установлена на низкий уровень?
- Подсоединены наушники?

Удаление не производится.

- Файл или карта SmartMedia защищены от записи.

При воспроизведении слышен шум.

- Во время записи диктофон встряхивался, находился вблизи мобильного телефона или источника флуоресцентного света.




Невозможно сделать индексные пометки.

- Уже установлено максимальное количество пометок – 16.
- Файл или карта SmartMedia защищены от записи.

Невозможно извлечь карту SmartMedia.

- Установлен ли переключатель POWER/LOCK в положение ON (включено)?

Оповещающие сообщения на жидкокристаллической панели

| | |
|--|---|
| BATTERY LOW | Низкий заряд батареек. |
|  CARD LOCK | Карта SmartMedia защищена от записи, вставки фрагментов и удаления. |
| CARD ERROR | Вставлена несовместимая карта SmartMedia. |
| EJECT ERROR | Карта SmartMedia была изъята во время работы. |
| FOLDER FULL | Папка заполнена полностью (количество файлов максимальное – 199). |
| FORMAT ERROR | Ошибка при форматировании. Переформатируйте карту SmartMedia. |
| INDEX FULL | Установлено максимальное количество индексных пометок – 16. |
| INSERT CARD | Карта SmartMedia не вставлена. |
|  LOCK ON | Файл защищен от записи, вставки фрагментов записи и удаления. |
| MEMORY FULL | Свободной памяти нет. |
| NO FILE | В данной папке не найдено файлов. |
|  READONLY | Карта SmartMedia содержит ошибки. Если возможно, сделайте резервную копию и переформатируйте карту. |
| SAME FILE | В данной папке уже существует файл с таким же именем. |
| TRAIN PC | Диктофон используется как микрофон для компьютера. |

Техническая помощь

При возникновении проблем просим Вас прежде обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели этот продукт. Если дилер не может разрешить Вашу проблему, позвоните нам по горячей линии или пошлите сообщение по электронной почте.

Бестарифный номер

00800 67 10 83 00

для Австрии, Бельгии, Великобритании, Германии, Дании, Нидерландов, Норвегии, Франции, Швеции, Швейцарии

Платные номера

+49180 567 1083

для Испании, Италии, Люксембурга, Португалии, Финляндии, Чехии

+49 40 23773 899

для Греции, Хорватии, Венгрии и других европейских стран

E-mail адрес: dss.support@olympus-europa.com

Спецификации

| | |
|--|--|
| Формат записи: | DSS (цифровой стандарт речи) |
| Носитель записи: | Карты SmartMedia на 3 В (3,3 Вольт) (от 4 до 64 МВ), SSFDC-совместимые |
| Номинальный уровень на входе: | -70 дБ |
| Задающая частота: | режим SP (стандартный): 12 кГц режим LP (длительный): 8 кГц |
| Частотный диапазон: | режим SP: от 300 до 5,000 Гц режим LP: от 300 до 3,000 Гц |
| Время записи (1 непрерывная запись, карта на 16 МВ): | Стандартный режим: ок. 2 ч. 35 мин. Длительный режим: ок. 5 ч. 30 мин. |
| Динамик: | Встроенный, круглый, диаметр 28 мм |
| Гнездо для микрофона: | Диаметр 3,5 мм, мини-гнездо, сопротивление 2 кОм |
| Макс. мощность на выходе: | Порядка 100 мВт и более (динамик (3 В, постоянный ток) 8 Ом) |
| Гнездо для наушников: | Диаметр 3,5 мм, мини-гнездо, сопротивление 8 Ом |
| Питание: | Расчетное напряжение: 3 В, постоянный ток |
| Батарейки: | две типа AAA (LR03 или R03) Адаптер переменного тока – опционный аксессуар Срок службы батареек |
| при непрерывной работе: | Ок. 11 часов (согласно тестам Olympus с использованием щелочных батареек)* Рекомендуется использование опционного адаптера переменного тока |
| Размеры: | 109,5 (В) x 50,0 (Ш) x 16,7 (Т) мм без выступающих частей |
| Масса с учетом батареек: | 86 г |

Спецификации могут изменяться без объявлений.

* Срок службы батареек существенно колеблется в зависимости от типа батареек и условий использования.

Сделанные Вами записи предназначены только для Вашего личного пользования. Запрещается запись материалов, защищенных авторскими правами, без согласия владельца авторских прав, согласно законодательству об авторских правах.

Аксессуары (опционные)

Карты SmartMedia на 3 В (3,3 Вольт) (объем 4, 8, 16, 32 и 64 МВ)

Могут использоваться карты SmartMedia для цифровых фотокамер Olympus серии CAMEDIA.

МА-2Е Адаптер PC-карты

Предназначен для быстрого считывания карт SmartMedia через слот компьютера для PC-карт.

MAFP-2E FlashPath (Адаптер для 3,5г-дискеты)

Позволяет легко считывать карты SmartMedia через дисковод компьютера для 3,5г-дискеты.

MAUSB-2 Устройство чтения/записи USB SmartMedia

Предназначено для быстрого считывания карт SmartMedia через USB-порт компьютера.

Конференц-микрофон ME7

Высокочувствительный directional shotgun микрофон для записи с большого расстояния.

Внешний микрофон ME10*

lavalier omnidirectional микрофон, прикалывающийся к одежде.

Внешний микрофон с подавлением шумов ME 12

Идеален при использовании программ распознавания речи.

Адаптер переменного тока A322 для Европы, кроме Великобритании

Соединительный шнур KA232*

Соединяет гнездо для микрофона в диктофоне с радиоприемником или другим источником звука.

AS-3000 – Комплект для транскрипции на ПК

Модуль для транскрипции на основе программного пакета DSS Player Pro для распознавания речи на Вашем компьютере. Прилагается ножной выключатель и наушники.

*** Адаптер-переходник для гнезда PA3**

Аксессуары с пометкой * требуют этот адаптер, чтобы подсоединять микрофоны с мини-штекером диаметром 2,5 мм к мини-гнезду диктофона диаметром 3,5 мм.

IBM, PC/AT и ViaVoice являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками International Business Machines Corporation.

Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

Intel и Pentium являются зарегистрированными торговыми марками Intel Corporation.

Macintosh и Apple являются зарегистрированными торговыми марками Apple Computer, Inc.

Остальные продукты и марки, упомянутые здесь, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.